

# 东 广 岛



东广岛市生活指南

发行 東広島市国際化推進協議会（東広島市市民生活課） ☎ 082-420-0922

Website <https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/index.html>

## 日本传统文化体验活动 日本伝統文化体験ワークショップ



让我们借此机会，一起来体验日本的传统文化吧！

1月14日(周日)下午1点半至3点半，在市民文化中心三楼杜鹃厅（アザレアホール）举办日本传统文化体验活动。

内容有花道、茶道、书法、折纸、剑玉，以及试穿和服等。

不需要事先申请。

【咨询电话】 ☎082-423-1922 外国人交流中心

Email: [corner@hhface.org](mailto:corner@hhface.org)

## 产前产后期间国民健康保险税的减免 国民健康保険税の産前産後期間の免除

### 【制度的概要】

2024年1月起开始实施产前产后期间国民健康保险税的减免制度。

对象为预产期或分娩日在2023年11月以后的，现在加入国民健康保险的人。

通过申请可免除预产期或分娩日的上一个月起4个月（多胞胎时，预产期或分娩日的3个月前起6个月）的保险税的所得比例部分和均等比例部分。

预产期的6个月前或分娩后均可申请。

申请手续请在市政府一楼的国保年金课、各支所或出張所办理。

	3个月前	2个月前	1个月前	1个月后	2个月后	3个月后
一胎的人			预定分娩月			
多胎的人			预定分娩月			

※分娩是指怀孕期间在85天（4个月）以上的分娩。（包括死产、流产、早产以及人工流产的情况）

※产前产后期间的保险税中，只有所得比例部分和均等比例部分会免除。平等比例部分不会免除。

※2023年度（2023年4月至2024年3月）期间，只有2024年1月起的产前产后期间的部分可以获得免除。

2023年8月	9月	10月	11月	12月	2024年1月	2月
			予定分娩月		免除対象期間	

例：2023年11月分娩时，只有2024年1月的保险税可以减免。2023年10月至12月期间不属于减免对象。  
 ※保险税获得减免时，如果多缴纳了的话，将会返还。

【申请时所需材料】

1. 可以确认预产期或分娩日、一胎或多胎怀孕的文件（母子健康手册等）

※分娩后申请的情况，必须要有亲子证明。

2. 来窗口申请的人的本人身份证件（在留卡、个人编号卡、驾照等。其他的家庭的人来申请时需要委任状。）

3. 可以确认户主以及生育者的个人编号的证件（个人编号卡等。户主以外的人只要能确认个人编号，便签亦可。）

【咨询电话】 ☎082-420-0933 国保年金課（こくほねんきん か・市政府本馆一楼）

请注意水管和水表的冻结

水道管や水道メーターなどの凍結にご注意ください

冬天安置在室外、房屋北侧或风大的地方，露在外面的水管和水表，最好用保温材料裹起来以免结冰。

如果水管破裂时，请先把水表箱内的止水栓关上，然后联系水道企业团指定的水道工事店修理。

建议您最好事先确认好止水栓等的位置和自来水可否完全止住。

如下图所示，白色的止水栓的位置与水管成垂直方向时，自来水会完全止住。



年末年初如果发生漏水需要紧急维修时请联系以下单位。请注意受理时间为上午9点至晚上10点。

対象地区	12月29日 (周五)	12月30日 (周六)	12月31日 (周日)	1月1日 (周一)	1月2日 (周二)	1月3日 (周三)
西条、八本松、志和、高屋、福富、丰荣、河内	東広島 水のお助け隊 电话：082-430-4855					
黒瀬	平本設備 TEL:080-5230-5661	(有)中国住設機器 TEL:090-3740-4098	(有)湯まわり生活 TEL:0823-82-6234	イワタニ山陽(株)黒瀬(営) TEL: 0823-82-2054	山本ポンプ店 TEL:090-4144-5377	平本設備 TEL:080-5230-5661
安艺津	(株)土居鉄工 TEL:0846-45-1043 (有)いわさき TEL: 0846-45-5507					

【咨询电话】 ☎082-421-3665 広島県水道広域連合企業団東広島事務所維持課

东广岛市新年消防演习

東広島市消防出初式

1月7日（周日）上午9点40分至12点，在运动公园陆上竞技场举办新年消防演习。

当天将展示一齐放水等消防训练。

雨天时在体育馆内进行。

【咨询电话】 ☎082-422-6621 消防総務課（しょうぼうそうむか）

## 面向初学者的亲子游泳教室

## 初心者向け親子水泳教室

举办日期为 2 月 4 日、11 日、18 日、25 日、3 月 3 日(共 5 次。均为周日) 的上午 10 点半至 12 点。地点在安芸津 B&G 海洋センタープール (安芸津 B&G 海洋中心游泳馆)。

募集对象为不会游泳的小学 1 至 3 年级的学生及其家长。

定员 5 组。抽选。

请通过传真或电子邮件报名。报名截止日期为 1 月 26 日(周五)。

报名时请注明①姓名(平假名)、②出生年月日、③年龄、④住址、⑤联系电话、⑥学年、⑦家长姓名。

【咨询电话】 ☎&FAX 0846-45-3932 安芸津 B&G 海洋センター Email: aki2@hhface.org



## 成人节庆祝大会

## 二十歳のつどい



成人节庆祝大会是每年 1 月的第二个星期一举行的祝贺成人的活动。以从前一年的 4 月 2 日到那一年的 4 月 1 日到了成人年龄的人为对象，由各地方自治体举办。2022 年 4 月 1 日起成人年龄从 20 岁下调至 18 岁，但东广岛市仍以 20 岁的人为对象。

在成人节当天，会在大型会场等场所邀请当地刚刚或即将成人的人，领取纪念品并接受市长的祝辞。也有新成人代表宣誓。

成人节庆祝大会的服装没有明文的规定。不过参加者当中，女性多穿和服(振袖)，男性多穿藏青色、黑色或灰色的套装。也有人穿着自己国家的民族服装参加。

明年的成人节庆祝大会将于 2024 年 1 月 8 日(周一、成人节)上午 11 点至 11 点 40 分在东广岛运动公园体育馆举办。上午 10 点 15 分开始入场，10 点 45 分之前就坐。中途不可入退场。

参加对象为 2003 年 4 月 2 日至 2004 年 4 月 1 日出生的人。(没有在东广岛市住民登录的人亦可参加。)

市政府将在 12 月下旬向参加对象邮寄入场券(明信片)。未收到时，请与以下部门联系。如果忘记携带入场券的话，请在入口处出示在留卡等身份证明。

【咨询电话】 ☎082-420-0929 青少年育成課(せいしょうねん いくせいか・市政府北馆三楼)



## 酒都西条酒藏通的成人节纪念活动

## 酒都・西条酒蔵通りお酒の成人式

1 月 8 日(周一、节假日)，在西条酒藏通观光案内所举办成人节纪念活动。

当天可在特设酒桶背景前免费拍照留念，并可制作原创的日本酒标签(2000 日元)。

【咨询电话】 ☎082-421-2511 西条酒蔵通り観光案内所



夜间假日急救值班医院

有关夜间假日急救值班医院的详细情况刊登在市政府每月发行的「東広島」(日文版), 以及市政府网站 (<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kenko/iryo/3/11526.html>) 上。

因会有临时变更, 请一定在去医院之前打电话确认。

最近, 由于节假日或夜间非紧急的病人去急救医院就诊人数增加, 不仅影响到紧急重症患者的治疗, 还加重了医生们的负担。

节假日和夜间的急救医院是为了接受急诊患者的。请大家尽量在平日的正常门诊时间内, 及时去自己经常去的医院就诊。



### # 8000 儿童急救咨询电话

节假日或夜间等门诊营业时间外, 孩子生病不知道该怎么办时, 请拨打 # 8000。只对应日语。服务时间为每天晚上 7 点至第二天早上 8 点。

### 【市民课窗口】周四延长和周日上午办公的通知

1 月 14 日 (周日), 28 日 (周日) 的上午 8 点半至 12 点半办公。

每周四 (节假日和年末年初除外) 延长窗口时间到下午 7 点。

请尽量和会讲日语的人一起前来。受理业务及需携带物品, 请扫码确认。

【中文版网址】<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/3/35975.html>

【咨询电话】082-420-0925 市民課(しみん か・市政府本馆一楼)



### 1 月的纳税期限为 1 月 31 日(周三)

国民健康保険税(第 7 期)、市県民税(第 4 期)。请您按期缴纳。

可以在 24 小时便利店或利用手机 (PayB/PayPay) 缴纳市税。

【咨询电话】082-420-0912 収納課 (しゅうのう か・本馆五楼)



### ☎082-423-1922 外国人咨询服务窗口

【生活咨询】每周一、二、日的上午 9 点至下午 1 点, 每周六的下午 1 点至 5 点

サンスクエア東広島一楼コミュニケーションコーナー, 有中文咨询人员为您服务。

【法律咨询】1 月 13 日 (周六)、2 月 10 日 (周六) ①下午 1 点 ②下午 2 点 ③下午 3 点

广岛律师会的律师为您提供法律咨询。每次咨询时间大约 40 分钟。同时有免费的中文、英语、葡萄牙语口译。

**需要提前一周预约。**

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的中文网址:

<http://hhface.org/wp/corner/home-3>

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的 Facebook:

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>



Website



FaceBook

### 截至 2023 年 11 月底的东广岛市人口、家庭 (世帯) 的统计数字

	住民基本台帳 (与上月相比)	其中外国籍市民 (与上月相比)
人口	190,573 人 (+80)	8,797 人 (+102)
家庭 (世帯)	91,016 (+89)	6,859 (+84)